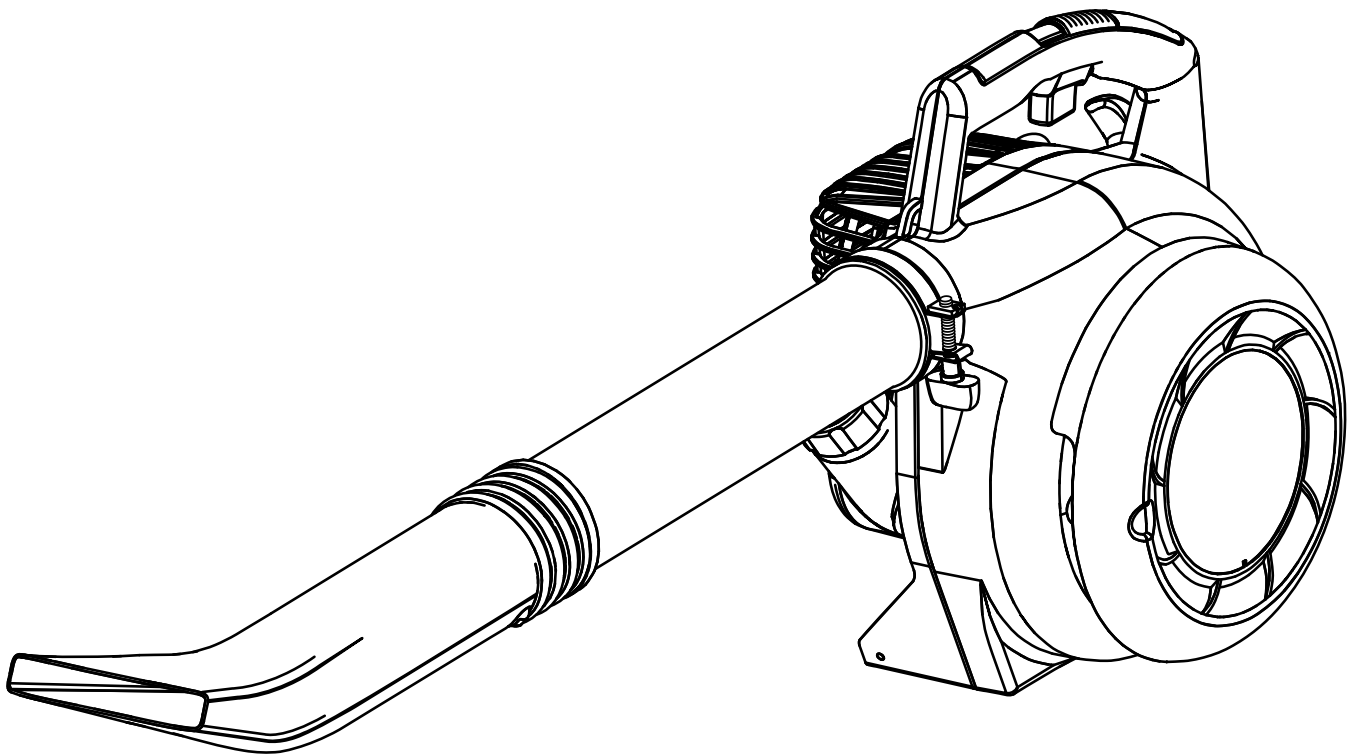


Homelite®

MANUEL D'UTILISATION

YARD BROOM II

UT08514



Cette soufflante a été conçue et fabriquée conformément aux strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

⚠ Avertissement : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Merci de votre achat.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

TABLE DES MATIÈRES

■ Introduction	2
■ Règles de sécurité générales	3
■ Règles de sécurité particulières	3
■ Symboles	4-5
■ Caractéristiques	6-7
■ Assemblage	7-8
■ Utilisation	9-11
■ Entretien	12-13
■ Accessoires	13
■ Dépannage	14
■ Garantie	15-17
■ Commande de pièces / réparation	18

INTRODUCTION

Cet outil offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



AVERTISSEMENT :

LIRE ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Ne pas laisser des enfants ou personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate utiliser cet outil.
- Ne jamais lancer ou faire tourner le moteur dans un endroit clos. Les gaz d'échappement peuvent être mortels.
- Porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection auditive lors de l'utilisation de ce produit.
- Garder tous les badauds, enfants et animaux domestiques à une distance d'au moins 15 m (50 pi).
- Porter des pantalons longs, des chaussures de travail et des gants épais. Ne pas porter de vêtements amples, shorts, bijoux quels qu'ils soient et ne pas travailler pieds nus.
- Pour réduire les risques de happement par les pièces en mouvement, ne pas porter de vêtements amples, foulards, colliers ou autres articles de même nature.
- Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules, afin qu'ils ne se prennent pas dans les pièces en rotation.
- Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue, si l'on est souffrant ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ne pas travailler sous un éclairage insuffisant.
- Garder toutes les parties du corps à l'écart des pièces en mouvement et des parties brûlantes de l'outil.
- Porter un masque facial filtrant dans les milieux poussiéreux afin de réduire le risque de lésions lié à l'inhalation de poussière.
- Examiner la zone de travail avant chaque utilisation. La débarrasser de tous les objets tels que cailloux, verre brisé, clous, fils métalliques, cordes, etc. risquant d'être projetés ou de se prendre dans la machine.
- Se tenir bien campé et en équilibre. Ne pas travailler hors de portée. Le travail hors de portée risque de faire

perdre l'équilibre ou de causer un contact avec les pièces brûlantes.

- Ne jamais utiliser l'outil sans le pare-étincelles, qui se trouve dans le silencieux.
- Les produits utilisés sur les territoires des services forestiers des États-Unis et de certains états doivent être conformes aux réglementations de lutte contre l'incendie.
- Cet outil est doté d'un pare-étincelles, toutefois, d'autres dispositifs peuvent être requis. Consulter les autorités locales et gouvernementales.
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser l'outil.
- Pour le transport dans un véhicule, le réservoir doit être vide et la machine bien arrimée.
- Manipuler le carburant avec précaution pour éviter les risques d'incendies et de brûlures. Le carburant est extrêmement inflammable.
- Ne pas fumer pendant la manipulation du carburant.
- Mélanger et conserver le carburant dans un bidon ou jerrican approuvé pour l'essence.
- Mélanger le carburant à l'extérieur, loin de toute flamme ou source d'étincelles.
- Poser la machine sur un sol nu, arrêter le moteur et le laisser refroidir avant de faire le plein.
- Desserrer le bouchon du réservoir lentement pour relâcher la pression et éviter que le carburant s'échappe.
- Une fois le réservoir plein, remettre le bouchon en place et le serrer fermement.
- Essuyer tout le carburant éventuellement répandu. S'éloigner de 9 m (30 pi) du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur.
- N'essayer en aucun cas de brûler le carburant répandu.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange et accessoire d'origine. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.
- Entretenir l'outil conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation.
- Inspecter l'outil avant chaque utilisation pour s'assurer qu'il n'y a pas de pièces desserrées, de fuites de carburant, etc. Remplacer les pièces endommagées.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- Toujours tenir la poignée de commande avec la main droite. Voir la section *Utilisation*, plus loin dans ce manuel, pour des instructions complémentaires.
- Pour réduire les risques de perte de l'ouïe causée par le niveau sonore, porter une protection auditive.
- Pour réduire les risques de blessures infligées par des pièces en rotation, arrêter le moteur avant d'installer ou de retirer des accessoires. Toujours débrancher le fil de bougie avant

de procéder à un entretien ou d'accéder à des pièces en mouvement.

- Ne pas diriger la soufflante vers des personnes ou un animaux.
- Ne jamais utiliser la soufflante sans les accessoires appropriés installés. Les tubes doivent toujours être en place.

SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Précautions destinées à assurer la sécurité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire et auditive	Porter une protection oculaire et auditive pendant l'utilisation de ce matériel.
	Cheveux longs	Ne pas garder les cheveux longs à l'écart de l'entrée d'air peut entraîner des blessures.
	Tubes de soufflante	Ne pas utiliser la machine sans les tubes en place.
	Volet d'aspiration	Ne pas actionner lorsque le volet d'aspiration n'est pas verrouillé.
	Vêtements amples	Ne pas garder les vêtements amples à l'écart de l'entrée d'air peut entraîner des blessures.
	Essence et huile	Utiliser de l'essence sans plomb pour automobiles, présentant un indice d'octane de 87 [(R + M) / 2] ou plus. Cet outil utilise un moteur 2 temps qui nécessite un mélange d'essence et d'huile 2 temps.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	ATTENTION :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

DÉPANNAGE

Le dépannage exigeant des précautions extrêmes et la connaissance du système, il ne doit être confié qu'à un technicien de service qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au **CENTRE DE RÉPARATIONS AGRÉÉ** le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.



AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures graves, ne pas essayer d'utiliser ce produit avant d'avoir lu entièrement et bien compris toutes les instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Si tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité et instructions du manuel d'utilisation ne sont pas bien compris, ne pas utiliser ce produit. Appeler le service après-vente Homelite.



AVERTISSEMENT :



L'utilisation de tout outil motorisé peut entraîner la projection d'objets dans les yeux et causer des lésions oculaires graves. Avant de commencer l'opération de cet outil électrique, toujours porter des lunettes de sécurité étanches ou à écrans latéraux, et si nécessaire, un masque facial intégral. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi, plutôt que des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux. Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Poids	4,4 kg (9,7 lb)
Cylindrée	30 cc
Vitesse d'air :	
MPH	170
CFM	375

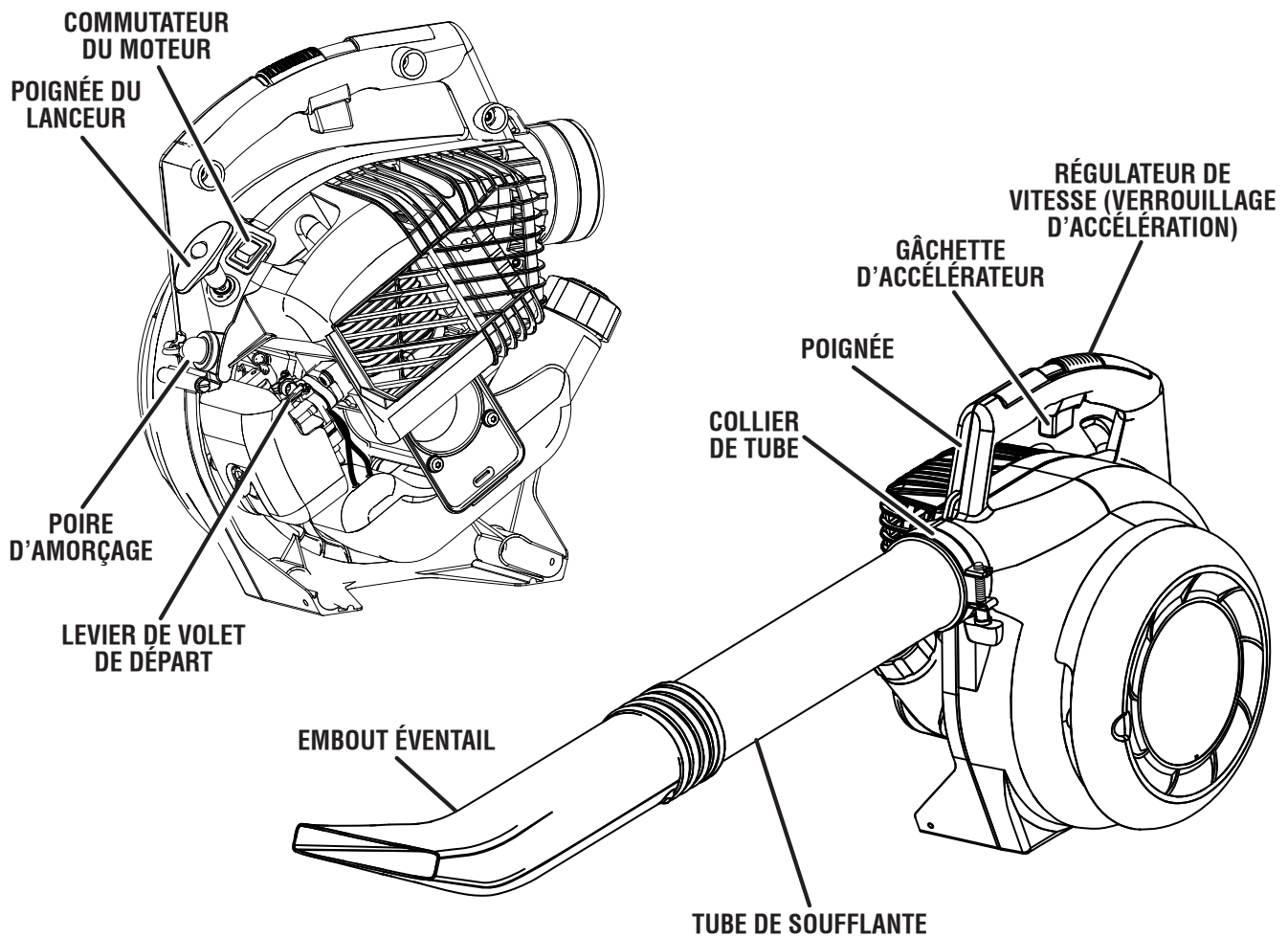


Fig. 1

CARACTÉRISTIQUES

APPRENDRE À CONNAÎTRE LA SOUFFLANTE

Voir la figure 1.

La sécurité d'utilisation de ce produit exige la compréhension des informations apposées sur l'outil et contenues dans ce manuel d'utilisation, ainsi que la connaissance du travail à exécuter. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

TUBE DE SOUFFLANTE ET EMBOUT

Les tubes et l'embout peuvent être installés sur la soufflante sans aucun outil.

RÉGULATEUR DE VITESSE (VERROUILLAGE D'ACCÉLÉRATION)

Le régulateur de vitesse (verrouillage d'accélération) permet d'utiliser la soufflante sans maintenir le doigt sur la gâchette.

MOTEUR

Cette soufflante est équipée d'un moteur de 30 cc ampères assez puissant pour s'acquitter des tâches les plus dures.

GÂCHETTE D'ACCÉLÉRATEUR

La soufflante peut être utilisée à n'importe quelle vitesse entre le ralenti et le régime maximum.

EMBOUT ÉVENTAIL

L'embout éventail permet de couvrir une surface plus large.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Avec précaution, sortir l'outil et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.
- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-242-4672.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Soufflante

Tube de soufflante

Embout éventail

Collier de tube

Huile 2 temps

Manuel d'utilisation



AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été remplacées. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

REMARQUE : Lire toutes les étiquettes avant de les retirer et de les ranger avec le manuel d'utilisation.

ASSEMBLAGE



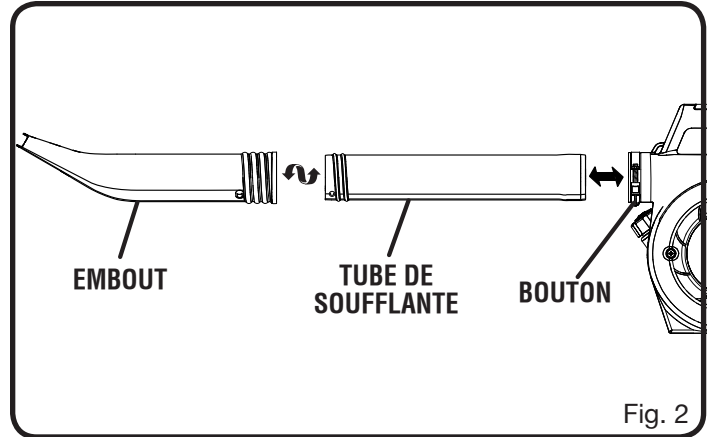
AVERTISSEMENT :

Arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie avant d'installer des pièces, d'effectuer des réglages, de nettoyer ou lorsque la soufflante n'est pas utilisée. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.

ASSEMBLAGE DES TUBES

Voir la figure 2.

- Visser l'embout sur le tube de soufflante et le serrer fermement. Vérifier le serrage après l'utilisation initiale et resserrer selon le besoin.
- Placer le collier autour du col de la sortie d'air. Ne pas encore serrer le bouton.
- Aligner la languette de verrouillage du tube de soufflante sur la sortie d'air de la soufflante, enfoncer le tube dans son logement. Tourner pour l'assujettir en place.
- Tourner le tube pour que l'embout soit orienté vers le haut, comme illustré. Serrer le bouton fermement.
- Pour retirer les tubes, desserrer le bouton du collier. Tourner les tubes pour les déverrouiller, puis les retirer de la sortie d'air.



UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation de cet outil. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves..

APPLICATIONS

Cet outil peut être utilisé pour les applications ci-dessous:

- Élimination des feuilles et débris des pelouses
- Élimination des feuilles et aiguilles de pin des terrasses

MÉLANGE DU CARBURANT

Cet outil utilise un moteur 2 temps qui nécessite le mélange d'essence et d'huile 2 temps. Le taux de mélange doit être de 50:1 d'essence et d'huile 2 temps Premium Exact Mix™. Si l'huile Homelite Premium Exact Mix™ n'est pas disponible, utiliser une huile moteur 2 temps de haute qualité avec un dosage 50:1. Voir le tableau, plus loin dans cette section.

MÉLANGE DU CARBURANT :

- Se procurer un bidon ou jerrycan approuvé pour l'essence.
- Mélanger l'huile pour moteur 2 temps Premium Exact Mix™ à l'essence se trouvant dans le jerrycan conformément aux instructions de l'emballage de l'huile.

Le moteur est certifié pour fonctionner avec de l'essence sans plomb pour automobiles, avec un indice d'octane de 87 $[(R + M) / 2]$ ou plus. Ne pas utiliser d'huile automobile ou pour moteur hors-bord 2 temps.

REMARQUE : Le mélange Premium Exact Mix™ reste frais pendant 30 jours maximum. NE PAS mélanger plus de carburant qu'il ne sera utilisé dans une période de 30 jours.

PREMIUM EXACT MIX™ (50:1)



ESSENCE

1 gallon (US)
1 litre

HUILE

2,6 oz
20 cc (20 ml)

REPLISSAGE DU RÉSERVOIR

AVERTISSEMENT :

L'essence est extrêmement inflammable et explosive. Un incendie ou une explosion d'essence infligerait des brûlures à l'opérateur et aux autres personnes présentes. Toujours arrêter le moteur avant de remplir le réservoir. Ne jamais remplir le réservoir d'une machine lorsque le moteur tourne ou est chaud. S'éloigner d'au moins 9 m (30 pi) du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur. Ne pas fumer pendant le remplissage du réservoir.

- Nettoyer le pourtour du bouchon de remplissage pour éviter la contamination du carburant.
- Desserrer le bouchon du réservoir en le tournant lentement vers la gauche.
- Verser le mélange dans le réservoir avec précaution.
- Avant de remettre le bouchon en place, nettoyer et inspecter son joint.
- Remettre le bouchon en place et le serrer en le tournant vers la droite.
- Essuyer tout le carburant éventuellement répandu sur l'outil.
- S'éloigner d'au moins 9 m (30 pi) du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur.

REMARQUE : Il est normal qu'un moteur neuf dégage de la fumée lors de la première utilisation.

AVERTISSEMENT :

S'assurer de l'absence de fuites de carburant. Un bouchon de carburant qui fuit pose un risque d'incendie et doit être remplacé immédiatement. Toutes les fuites doivent être éliminées avant d'utiliser le produit. Ne pas prendre cette précaution peut causer un incendie, entraînant des blessures graves.

UTILISATION

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Voir la figures 3 et 4.

La méthode de démarrage n'est pas la même, selon que le moteur est chaud ou froid.

Démarrage du moteur froid :

- Mettre le **COMMUTATEUR** en position de **MARCHE**.
- Appuyer 8 fois, lentement, sur la poire d'amorçage.
- Mettre le volet de départ en position d'étranglement **FULL** (complètement ouvert).
- Appuyer à fond sur la gâchette (par des deux prochaines étapes) et tirer vigoureusement sur le lanceur (pas plus de 4 fois).
- Mettre le volet de départ en position d'étranglement **HALF** (demi ouvert).
- Tirer sur le cordon du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre (pas plus de 6 fois).
- Mettre le volet de départ en position d'étranglement **RUN** (marche).

Démarrage du moteur chaud :

- Mettre le volet de départ en position d'étranglement **RUN** (marche).
- Tirer sur le cordon du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.

Arrêt :

Relâcher la gâchette d'accélérateur et mettre le commutateur du moteur en position **STOP**.



AVERTISSEMENT :

Rester à l'écart de l'échappement et de toutes les parties brûlantes de la soufflante. L'inobservation de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves.

UTILISATION DE LA SOUFFLANTE

Voir les figures 5 et 6.



AVERTISSEMENT :

Toujours tenir la soufflante éloignée du corps. Tout contact avec le carter peut causer des brûlures et / ou autres blessures graves.

- Tenir la soufflante par la poignée, avec la main droite.
- Pour éviter d'éparpiller les débris, souffler autour des bords d'un tas de débris. Ne jamais souffler directement vers le centre d'un tas.
- N'utiliser les outils motorisés qu'à des heures raisonnables – pas très tôt le matin ou très tard le soir, afin de ne pas déranger les voisins. Se conformer aux heures indiquées dans les réglementations locales.
- Pour réduire le niveau sonore, limiter le nombre d'outils motorisés utilisés en même temps.

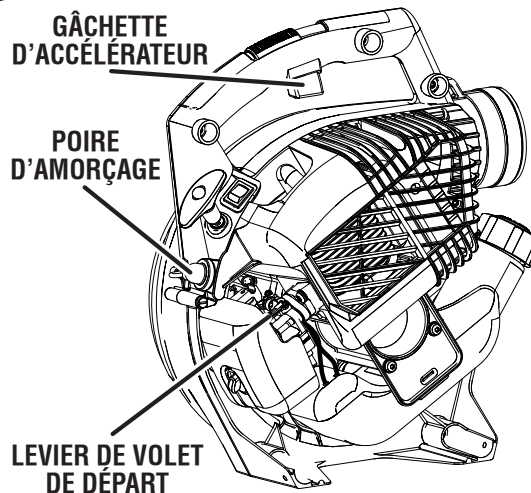


Fig. 3

POUR ARRÊTER, METTE
LE COMMUTATEUR
DU MOTEUR EN
POSITION « STOP »

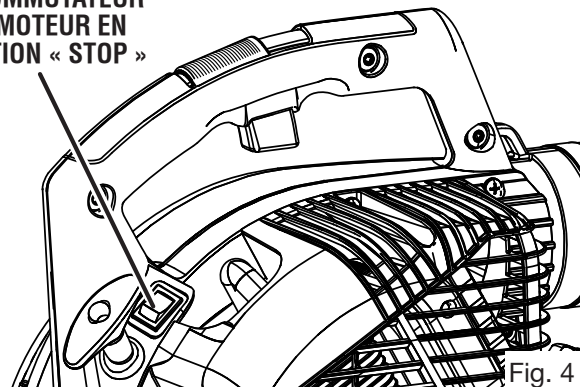


Fig. 4

POSITION
D'UTILISATION
CORRECTE

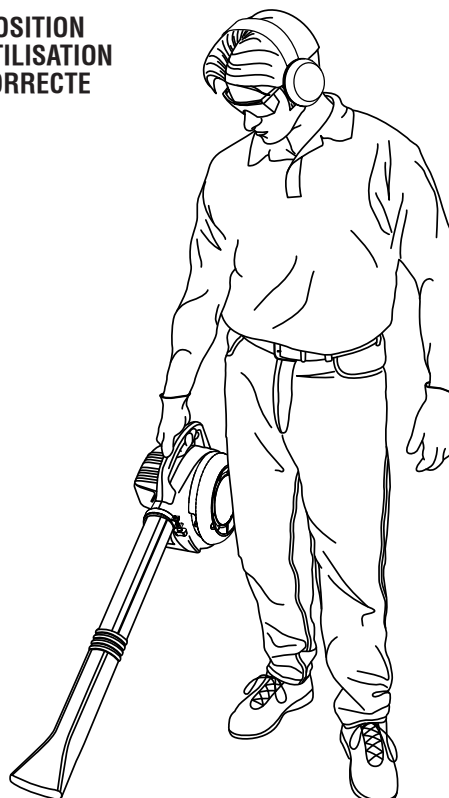


Fig. 5

UTILISATION

- Utiliser la soufflante à la vitesse la plus basse permettant d'effectuer le travail.
- Vérifier le matériel avant de l'utiliser, en particulier l'échappement, l'entrée d'air et les filtres à air.
- Utiliser des râteaux et pelles pour séparer les débris avant de les souffler.
- Dans un environnement poussiéreux, humidifier légèrement les surfaces si de l'eau est disponible.
- Prêter attention aux enfants, animaux, fenêtres ouvertes ou véhicules fraîchement lavés et souffler les débris en direction opposée.
- Étendre l'embout au maximum de manière à souffler l'air près du sol.
- Après utilisation de la soufflante ou de tout autre équipement, NETTOYER ! Jeter les débris à la poubelle.
- L'embout éventail permet de couvrir une surface plus large.

RÉGULATEUR DE VITESSE (VERROUILLAGE D'ACCÉLÉRATION)

Voir la figure 7.

Le régulateur de vitesse (verrouillage d'accélération) permet d'utiliser la soufflante en continu sans maintenir le doigt sur la gâchette.

Pour engager le régulateur de vitesse :

- Pour obtenir l'accélération maximum, enfoncer complètement la gâchette et glisser le régulateur de vitesse à fond vers l'avant.
- Pour ralentir, tirer la commande de régulateur vers l'arrière de la soufflante jusqu'à ce que le régime voulu soit atteint.
- Pour désengager le régulateur de vitesse, le remettre en position d'arrêt.

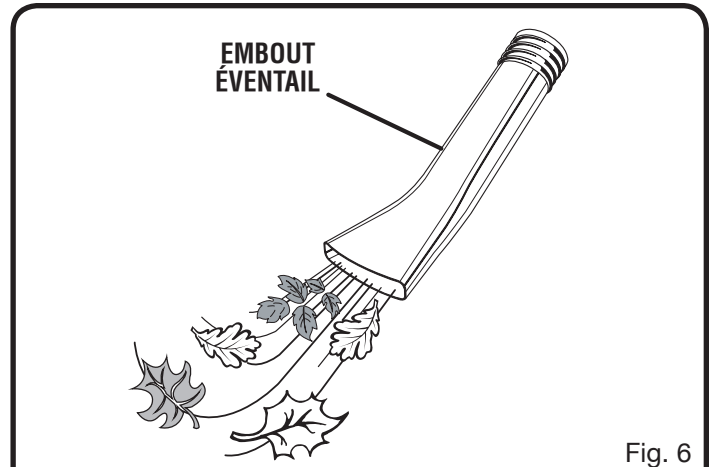


Fig. 6

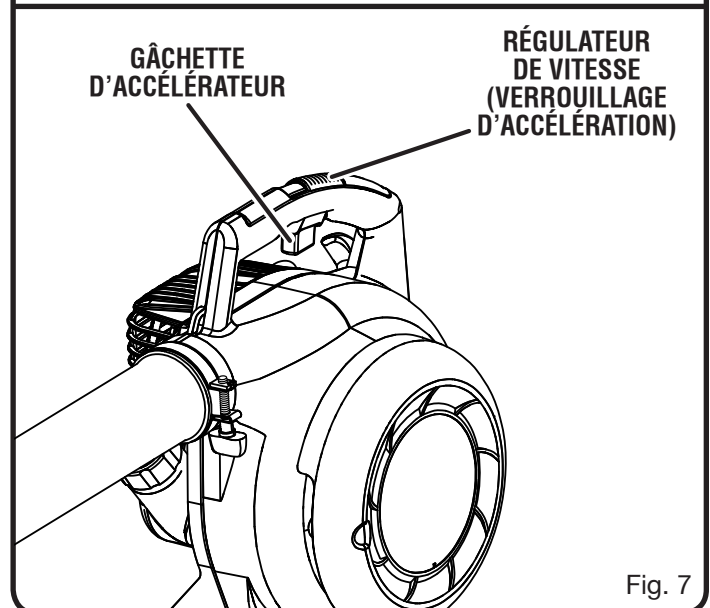


Fig. 7

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation d'outils motorisés ou des opérations de nettoyage à l'air comprimé. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil sont enduits d'une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour la durée de vie de l'outil, dans des conditions d'utilisation normales. Aucune autre lubrification n'est donc nécessaire.

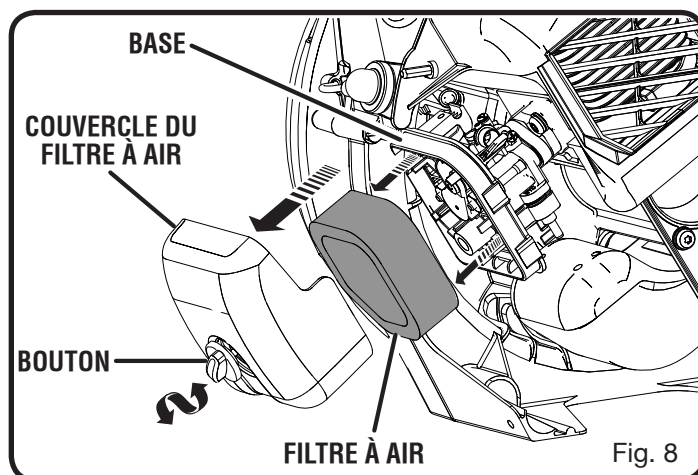
REPLACEMENT ET NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Voir la figure 8.

Pour assurer un fonctionnement correct et une longue vie utile, garder le filtre à air propre.

- Desserrer le bouton du couvercle du filtre à air.
- Retirer le couvercle.
- Retirer le filtre et le nettoyer dans de l'eau savonneuse tiède. Le rincer et le laisser sécher complètement.
- Lubrifier le filtre avec deux gouttes d'huile.
- Remettre le filtre à air en place dans sa base.
- Remettre le couvercle en place.
- Serrer le bouton pour assujettir le couvercle.

REMARQUE : Pour des performances optimales, remplacer le filtre à air tous les ans.



ENTRETIEN

PARE-ÉTINCELLES

Le silencieux est équipé d'un écran pare-étincelles. Après un usage prolongé, le tamis peut s'encrasser et il peut s'avérer nécessaire de faire remplacer le silencieux par un concessionnaire réparateur agréé.



AVERTISSEMENT :

Ne jamais utiliser la soufflante sans le pare-étincelles. Ne pas prendre cette précaution peut causer un incendie, entraînant des blessures graves.

NETTOYAGE DE L'ORIFICE D'ÉCHAPPEMENT ET DU SILENCIEUX

Selon le type de carburant utilisé, le type et la quantité d'huile utilisée et / ou les conditions d'utilisation, l'orifice d'échappement et le silencieux peuvent être obstrués par de la calamine. Si la soufflante semble avoir perdu de la puissance, demander à un technicien de regarder si l'orifice d'échappement et le silencieux sont calaminés. Le décalaminage peut restaurer la puissance de la soufflante.

BOUCHON DU RÉSERVOIR



AVERTISSEMENT :

Un bouchon de carburant qui fuit pose un risque d'incendie et doit être remplacé immédiatement. Ne pas prendre cette précaution peut causer un incendie, entraînant des blessures graves.

Le bouchon du réservoir de carburant contient un filtre et un clapet antiretour non réparables. Un filtre à carburant colmaté nuit au bon fonctionnement du moteur. Si le fonctionnement du moteur s'améliore lorsque le bouchon est desserré, le clapet antiretour peut être défectueux ou le filtre colmaté. Au besoin, remplacer le bouchon de carburant.

BOUGIE

Ce moteur utilise une bougie Champion RCJ-6Y avec un écartement d'électrode de 0,63 mm (0,025 po). La bougie doit être remplacée annuellement par une bougie identique.



AVERTISSEMENT :

Veiller à ne pas fausser le filetage de la bougie. Ceci endommagerait sérieusement l'outil.

REMISAGE (1 MOIS OU PLUS)

- Vider complètement le réservoir de carburant dans un bidon ou jerrycan approuvé pour l'essence. Laisser le moteur tourner jusqu'à ce qu'il cale.
- Nettoyer soigneusement la soufflante. La remiser dans un endroit bien aéré, inaccessible aux enfants. La tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.
- Se conformer à toutes les réglementations locales et gouvernementales concernant la sécurité de la manipulation et de l'entreposage de l'essence. L'excédent de carburant peut être utilisé pour d'autres machines à moteur 2 temps.

ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés ci-dessous sont en vente dans les magasins de détail.

Filtre à air (Power Care)	AP04107
Bougie (Champion)	RCJ-6Y
Huile 2 temps (Homelite)	AH99G01
Bouchon d'essence (Power Care)	AP04108



AVERTISSEMENT :

Les outils et accessoires actuellement disponibles pour cet outil sont listés ci-dessus. Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant de cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

DÉPANNAGE

SI LES PRÉSENTES SOLUTIONS NE RÉSOLVENT PAS LE PROBLÈME, CONTACTER LE CENTRE DE RÉPARATIONS AGRÉÉ.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas	1. Pas d'étincelle. 2. Pas de carburant. 3. Moteur noyé.	1. Vérifier la bougie. Retirer la bougie. Remettre le capuchon sur la bougie et poser cette dernière sur le cylindre métallique. Tirer le cordon du lanceur et regarder si une étincelle se produit à l'électrode de la bougie. En l'absence d'étincelle, répéter l'opération avec une bougie neuve. 2. Actionner la poire d'amorçage jusqu'à ce qu'elle soit remplie de carburant. Si elle ne se remplit pas, le système d'alimentation en carburant est obstrué. Contacter un centre de réparations. Si la poire se remplit, il se peut que le moteur soit noyé, passer au paragraphe suivant. 3. Mettre le volet de départ en position d'étranglement FULL (complètement ouvert). Maintenir la gâchette enfoncée et tirer sur le cordon du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre. REMARQUE : Selon l'importance du noyage, plusieurs tractions du cordon peuvent s'avérer nécessaires.
Le moteur ne parvient pas au régime maximum et dégage trop de fumée	1. Vérifier le mélange huile / carburant. 2. Filtre à air encrassé. 3. Écran pare-étincelles encrassé. 4. Bougie encrassée.	1. Utiliser un mélange de carburant et d'huile 2 temps correct et frais. (50:1). 2. Nettoyer le filtre à air Voir la section Remplacement et nettoyage du filtre à air. 3. Contacter un centre de réparations. 4. Nettoyer ou remplacer la bougie. Régler l'écartement de l'électrode. Voir Remplacement de la bougie.
Le moteur démarre, tourne et accélère correctement, mais ne tient pas le ralenti	1. La vis de ralenti du carburateur doit être réglée.	1. Tourner la vis de ralenti vers la droite, pour augmenter le régime de ralenti. Voir la figure 9.

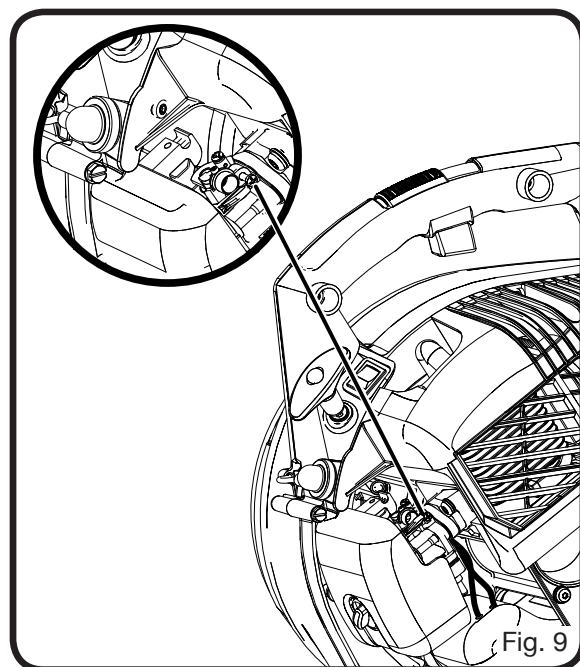


Fig. 9

GARANTIE

DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE

Homelite Consumer Products, Inc. (« Homelite ») garantit à l'acheteur original au détail que ce produit de plein air de marque HOMELITE est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer, à discrétion, tout produit s'avérant défectueux au cours des périodes indiquées ci-dessous, à compter de la date d'achat.

- Un an pour tous les modèles : Yard Broom, Trimlite et Bandit ;
- Deux ans sur les produits utilisés par des particuliers ;
- 90 jours sur les produits utilisés à toutes autres fins, telles que les activités commerciales et locatives.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur original et entre en vigueur à la date de l'achat original.

Toute pièce de ce produit fabriqué ou fourni par Homelite et jugée, après évaluation raisonnable par Homelite, comme présentant des vices de matériau ou de fabrication, sera réparée ou remplacée par un centre de réparations agréé Homelite, sans frais de pièces ou de main-d'œuvre.

Le produit, y compris toutes les pièces défectueuses, devra être retourné à un centre de réparations agréé avant expiration de la période de garantie. Les frais d'expédition au centre de réparations et de retour au propriétaire du produit seront assumés par le propriétaire. En ce qui concerne les réclamations en garantie, la responsabilité de Homelite se limitera aux réparations ou au remplacement des pièces défectueuses et aucune réclamation au titre du non-respect de la garantie se pourra causer l'annulation ou la résiliation du contrat de vente d'un produit de marque HOMELITE quel qu'il soit. Une preuve d'achat sera exigée par le centre de réparation, afin de valider toute réclamation au titre de la garantie. Toutes les réparations sous garantie devront être effectuées par un centre de réparations agréé par Homelite.

La présente garantie sur tout produit Homelite utilisé à des fins locatives ou commerciales ou à tout autre usage lucratif sera limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat original au détail.

Cette garantie ne couvre pas les produits HOMELITE ayant fait l'objet d'un usage abusif ou négligent, d'un manque d'entretien, ayant été impliqués dans un accident ou employé de façon contraire aux instructions de ce manuel d'utilisation. Cette garantie ne couvre ni les dommages aux produits résultant d'un manque d'entretien, ni les produits qui ont été altérés ou modifiés. La garantie exclut les réparations rendues nécessaires par l'usure normale ou l'utilisation de pièces et accessoires incompatibles avec ce produit de marque HOMELITE ou nuisibles à son bon fonctionnement, ses performances ou sa durabilité. En outre, la présente garantie exclut :

A. Les réglages – bougies, carburateur, allumage, filtres.

B. Les consommables – boutons d'avance par choc, bobines externes, lignes de coupe, bobines internes, poulies et cordons de lanceur, courroies d'entraînement, dents, rondelles en feutre, axes d'attelage, lames de paillage, ventilateurs de soufflante, tubes de soufflage et d'aspiration, sacs à débris, guides, chaînes de scie.

Homelite se réserve le droit d'apporter des modifications ou améliorations à tout produit de marque Homelite sans obligation de modifier les produits fabriqués antérieurement.

LA DURÉE DE TOUTES GARANTIES IMPLICITES NE SAURAIT EN AUCUN CAS EXCÉDER LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE. PAR CONSÉQUENT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU AUTRES SERONT INVALIDÉES À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DE DEUX ANS, UN AN OU QUATRE-VINGT-DIX JOURS. LES OBLIGATIONS DE HOMELITE DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE SE LIMITENT EXCLUSIVEMENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES ET HOMELITE N'ASSUME, N'AUTORISE QUICUNQUE À ASSUMER EN SON NOM, QUELQUE AUTRE OBLIGATION QUE CE SOIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. HOMELITE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU AUTRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES FRAIS DE RETOUR DE CE PRODUIT À UN CENTRE DE RÉPARATION AGRÉÉ PAR HOMELITE ET DE RENVOI AU PROPRIÉTAIRE, DE DÉPLACEMENT D'UN TECHNICIEN, DE TÉLÉPHONE OU TÉLÉGRAMME, DE LOCATION D'UN PRODUIT SIMILAIRE PENDANT LA DURÉE DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE, DE DÉPLACEMENT, DE PERTES OU DOMMAGES À DES BIENS PERSONNELS, DE MANQUE À GAGNER, DE PERTE D'USAGE DU PRODUIT, DE PERTE DE TEMPS OU DE DÉRANGEMENT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Cette garantie couvre tous les produits de marque HOMELITE fabriqués par ou pour le compte de HOMELITE et vendus aux États-Unis ou au Canada.

Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé par Homelite le plus proche, appeler le 1-800-242-4672 ou visiter notre site Internet à l'adresse www.homelite.com.

GARANTIE

LA DÉCLARATION DU CALIFORNIA AIR RESOURCES BOARD (CARB) SUIVANTE NE S'APPLIQUE QU'ÀUX MODÈLES DEVANT SATISFAIRE À SES EXIGENCES.

GARANTIE LIMITÉE DE HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC. SYSTÈMES DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS FÉDÉRAUX ET DE LA CALIFORNIE MOTEURS DE VÉHICULES TOUS TERRAINS ET PETITS MOTEURS DE VÉHICULES À CARACTÈRE NON ROUTIER

L'EPA (U.S. Environmental Protection Agency), le CARB (California Air Resources Board) et Homelite Consumer Products, Inc. sont heureux de pouvoir vous expliquer les conditions de garantie de conformité du système antipollution de votre moteur de véhicule tous terrains ou de votre petit moteur à caractère non routier. Les moteurs de véhicules tous terrains de petite cylindrée neufs utilisés en Californie, doivent être conçus, construits et équipés conformément aux strictes réglementations antipollution de cet État. Dans d'autres États, les moteurs de véhicules tous terrains modèles 2000 et ultérieurs doivent être conçus, construits et équipés conformément aux strictes réglementations antipollution de l'EPA (agence de protection de l'environnement américaine) pour les petits moteurs à caractère non routier. Le moteur doit être exempt de vices de matériau et de fabrication entraînant la non-conformité aux réglementations de l'EPA, pendant les deux premières années d'utilisation, à compter de la date de vente à l'acheteur original. Homelite Consumer Products, Inc. doit garantir le système de contrôle des émissions des petits moteurs non routiers pour la période indiquée ci-dessus, à condition qu'ils n'aient pas fait l'objet d'un usage abusif de la négligence ou d'un manque d'entretien.

Le système de contrôle des émissions peut inclure des pièces telles que le carburateur ou système d'injection de carburant, le système d'allumage et le convertisseur catalytique. Il peut également inclure les conduites, courroies, connecteurs et autres articles relatifs au système d'émissions.

Dans l'éventualité d'un problème couvert par la garantie, Homelite Consumer Products, Inc. s'engage à réparer et diagnostiquer (sous réserve que le diagnostic soit effectué dans un centre de réparations agréé par HOMELITE pour les produits de sa marque) le moteur non routier gratuitement, frais de pièces et main-d'œuvre inclus.

DURÉE DE LA GARANTIE DU FABRICANT :

Les petits moteurs non routiers des modèles 1995 et ultérieurs sont garantis deux ans dans l'État de Californie. Dans d'autres États, les petits moteurs non routiers 1997 et ultérieurs sont également garantis pour une période de deux ans. Toute pièce du moteur se rapportant au système de contrôle des émissions s'avérant défectueuse sera réparée ou remplacée, gratuitement, par Homelite Consumer Products, Inc.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE

- Le propriétaire de ce petit moteur non routier est tenu d'effectuer les entretiens indiqués dans le manuel d'utilisation. Homelite Consumer Products, Inc. recommande de conserver toutes les factures relatives à l'entretien de votre moteur de véhicule tous terrains ou de votre petit moteur non routier. Toutefois Homelite Consumer Products, Inc. ne peut par refuser la couverture de la garantie pour l'unique raison du manque de factures ou parce que tous les entretiens prévus n'ont pas été effectués. Des pièces et services assurant des performances et une durabilité équivalentes peuvent être utilisés pour les entretiens et réparations non couverts par la garantie, sans que cela ne réduise les obligations de garantie du fabricant du moteur.
- Le propriétaire du petit moteur non routier doit toutefois être averti que les réparations couvertes par la garantie peuvent être refusées par Homelite Consumer Products, Inc. si la défaillance de ce moteur est due à un usage abusif, la négligence, un manque d'entretien ou des modifications non approuvées.
- Le propriétaire est tenu de confier son moteur de véhicule tous terrains ou son petit moteur non routier à un centre de réparations agréé par HOMELITE pour les produits portant sa marque dès qu'un problème se présente. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant pas 30 jours.

Pour toute question concernant les droits et responsabilités de l'acheteur dans le cadre de la garantie, contacter un représentant de Homelite Consumer Products, Inc. au 1-800-242-4672.

COUVERTURE :

Homelite Consumer Products, Inc. garantit à l'acheteur original, ainsi qu'à tous les propriétaires ultérieurs, que son moteur de véhicule tous terrains ou que son petit moteur non routier est conçu, construit et équipé conformément à toutes les réglementations en vigueur au moment de la vente. Homelite Consumer Products, Inc. garantit également à l'acheteur original, ainsi qu'à tous les propriétaires ultérieurs, que son moteur de véhicule tous terrains ou que son petit moteur non routier sera exempt de tout vice de matériau ou de fabrication causant une non-conformité aux réglementations en vigueur, pour une période de deux ans, à compter de la date d'achat original. Les petits moteurs non routiers modèles 1995 et ultérieurs sont garantis deux ans dans l'État de Californie. Dans d'autres États, l'EPA exige que les petits moteurs non routiers modèles 1997 et ultérieurs soient garantis pour une période de deux ans. Ces périodes de garantie prennent effet à la date d'achat original du moteur de véhicule tous terrains ou du petit moteur non routier. Toute pièce du moteur se rapportant au système de contrôle des émissions s'avérant défectueuse sera remplacée, gratuitement, par Homelite Consumer Products, Inc.

Homelite Consumer Products, Inc. s'engage à corriger tout défaut couvert par la garantie dans n'importe quel centre de réparations agréé par Homelite. Les réparations autorisées seront effectuées gratuitement dans un centre de réparations agréé par Homelite, sous réserve qu'une pièce couverte par la garantie s'avère défectueuse. Des pièces approuvées par le fabricant ou équivalentes peuvent être utilisées pour tout entretien ou toute réparation sous garantie des pièces relatives au système de contrôle des émissions. Ces entretiens ou réparations seront effectués gratuitement si les pièces défectueuses sont toujours sous garantie. Homelite Consumer Product, Inc. est responsable des dommages au moteur causés par une pièce toujours couverte par la garantie.

Le California Air Resources Board a publié une liste de toutes les pièces de systèmes d'émissions couvertes par la garantie. (Bien que les réglementations de l'EPA n'incluent pas de liste de pièces, les pièces qu'elle considère comme devant être sous garantie sont indiquées ci-dessous.)

Les pièces sous garantie incluent : carburateur, bougie, allumage, filtre à air et filtre à carburant.

RESPONSABILITÉS DE L'ACHETEUR RELATIVES À L'ENTRETIEN

Il incombe au propriétaire d'effectuer tous les entretiens indiqués par Homelite Consumer Products, Inc. dans son manuel d'utilisation.

LIMITATIONS

La garantie du système de contrôle des émissions exclut :

- les réparations ou remplacements rendus nécessaires par un usage abusif ou la négligence, le manque d'entretien, des réparations incorrectes ou des remplacements non conformes aux spécifications de Homelite Consumer Products, Inc., affectant le fonctionnement et/ou la durabilité, ainsi que les altérations ou modifications non recommandées ni approuvées par écrit de la part de Homelite Consumer Products, Inc., et
- le remplacement des pièces, ainsi que les services et réglages nécessaires pour un entretien requis, à la date ou après la date prévue.

La période de conformité aux réglementations antipollution de l'autocollant de conformité d'émissions indique le nombre nominal d'heures de fonctionnement du moteur conformément aux réglementations du gouvernement fédéral américain. Catégorie C = 50 heures, B = 125 heures, A = 300 heures.

GARANTIE

CE PRODUIT A ÉTÉ ÉQUIPÉ EN USINE D'UN CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

Félicitations ! Vous venez d'investir dans la protection de l'environnement. Pour maintenir le niveau d'émissions original de ce produit, voir la section Entretien ci-dessous.

PROGRAMME D'ENTRETIEN DU SYSTÈME D'ÉMISSIONS ET LISTE DES PIÈCES GARANTIES

Pièces du système	Inspecter avant chaque utilisation	Nettoyer toutes le 5 heures de fonctionnement	Remplacer toutes les 25 heures ou chaque année	Remplacer toutes les 25 heures ou chaque année	Reemplácelo cada 50 heures
-------------------	---------------------------------------	---	--	--	-------------------------------

CONJUNTO DE SILENCIADOR CATALÍTICOX

FILTRE À AIR

INCLUT :

ÉLÉMENT FILTRANTX

ÉCRAN PARE-ÉTINCELLES X

CARBURATEUR

INCLUT :

ÉCRAN THERMIQUE

JOINTS

RÉSERVOIR DE CARBURANT

INCLUT :

CONDUITES DE CARBURANTX

BOUCHON DU RÉSERVOIR

DE CARBURANTX

FILTRE À CARBURANT

ALLUMAGE

INCLUT :

BOUGIEX

TOUTES LES PIÈCES RELATIVES AU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS SONT GARANTIES DEUX ANS OU POUR LA PÉRIODE ANTÉRIEURE AU PREMIER REMPLACEMENT PRÉVU, SELON LA PREMIÈRE ÉCHÉANCE.



NOUS APPELER D'ABORD

Pour toute question concernant l'utilisation ou l'entretien utiliser ce produit, appeler le service d'assistance téléphonique Homelite®!

Le taille-bordures a été entièrement testé avant expédition pour assurer la complète satisfaction de l'utilisateur.



MANUEL D'UTILISATION

YARD BROOM II

UT08514

AVERTISSEMENT :

Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des produits chimiques connus de l'état de Californie pou causer le cancer, des malformations congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur.

PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE

DÉPANNAGE

Pour tout entretien ou réparation du produit, contacter le centre de réparations Homelite agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, téléphoner au 1-800-242-4672, ou visiter notre site www.homelite.com.

PIÈCES DE RECHANGE

Le numéro de modèle se trouve sur une plaquette ou étiquette placée sur le bâti. Noter le numéro de série dans l'espace ci-dessous.

NUMÉRO DE MODÈLE UT08514

NUMÉRO DE SÉRIE _____

HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC.

1428 Pearman Dairy Road
Anderson, SC 29625, États-Unis
Téléphone 1-800-242-4672
www.homelite.com